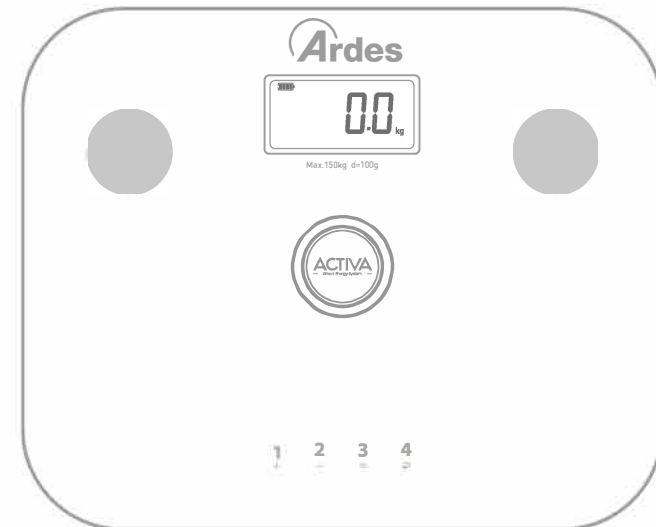


Grazie per l'acquisto!  
Per il corretto utilizzo e la corretta manutenzione della bilancia per la misurazione della massa grassa, si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso.

## GUIDA UTENTE



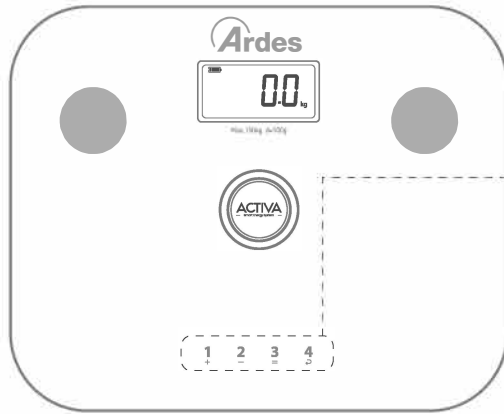
## BILANCIA PER LA MISURAZIONE DELLA MASSA GRASSA

AR2PPBFM



Poly Pool S.p.A. Via Sottocorna, 21/B  
24020 Parre (Bergamo) - Italy  
Tel. +39 035 4104000 r.a. - Fax +39 035 702716  
<http://www.ardes.it> - e-mail: [polypool@polypool.it](mailto:polypool@polypool.it)  
MADE IN CHINA

## Tasti a sfioramento



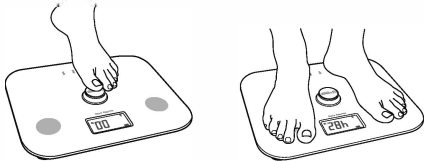
### Funzione dei tasti



Premere **1** per aumentare i dati o cambiare il sesso.  
 Premere **2** per ridurre i dati o per cambiare il sesso.  
 Premere **3** per validare i dati inseriti.  
 Premere **4** per tornare all'ultimo passaggio. Tenere premuto il pulsante se si desidera regolare le impostazioni.

## Come si utilizza

Prima dell'utilizzo, posizionare la bilancia per la misurazione della massa grassa su una superficie rigida e piana. La misurazione può essere avviata in due modi



### Modalità 1: Solo per pesatura, senza analisi degli ingredienti

• Con almeno due brevi pressioni sul pulsante ACTIVA si attiverà la pesatura. Si prega di attendere fino a quando viene visualizzato "0,0".

⚠ Non salire sulla bilancia per la misurazione della massa grassa fino a quando viene visualizzato "0,0"



### Modalità 2: Per pesatura e analisi degli ingredienti

Fase 1: Si accende con almeno due brevi pressioni sul pulsante di accensione con i tuoi piedi.

Premere per selezionare il numero utente della famiglia e tenere premuto uno dei tasti **1** **2** **3** **4** per impostare e inserire i tuoi dati personali nella memoria prima del primo utilizzo.



### Fase 2: Scelta del sesso

Quando lampeggia "MASCHIO"

Premere **1** or **2** per selezionare maschio o femmina

Premere **3** per confermare

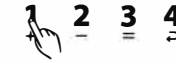
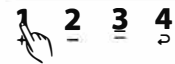


### Fase 3: Impostazione delle unità di misura:

Quando l'unità di misura lampeggia

Premere **1** or **2** per cambiare unità di misura

Premere **3** per confermare



### Fase 4: Impostazione dell'altezza:

Quando il numero dell'altezza lampeggia

Premere **1** or **2** per modificare l'altezza

Premere **3** per confermare



### Fase 4: Impostazione dell'età:

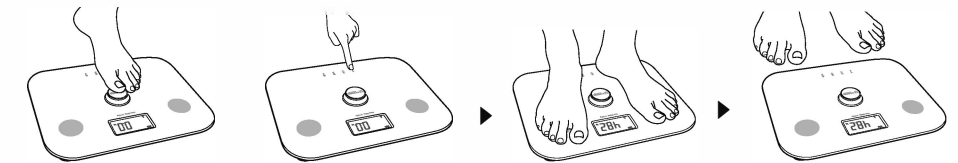
Quando il numero dell'età lampeggia

Premere **1** or **2** per modificare l'età

Premere **3** per confermare

Premere a lungo uno dei pulsanti se si desidera regolare rapidamente il parametro.

### Fase 5: Pesatura e misurazione



Quando viene visualizzato "0.." dal lato sinistro al lato destro, l'analisi è in corso.

Si prega di non scendere dalla bilancia per la misurazione della massa grassa fino a quando il vostro peso viene bloccato sullo schermo.



### NOTA

- 1) Quando viene visualizzato "0,0", rimanere in posizione eretta sulla bilancia per la misurazione della massa grassa, a piedi scalzi e asciutti. I piedi devono essere allo stesso livello sugli elettrodi. Non rimanere in piedi fuori dagli elettrodi.
- 2) Quando si utilizza per la seconda volta, è possibile iniziare la misurazione premendo direttamente il tasto **1** **2** **3** **4** per alcuni secondi.
- 3) Questo pulsante "UNIT" non può modificare le unità di misura. Le unità di misura possono essere modificate nella fase 2 della modalità 2.

## Manuale

### Segnalazione di errore



#### Segnalazione di sovraccarico

Quando la bilancia per la misurazione della massa grassa è sovraccaricata [oltre 150kg], viene visualizzata la schermata "Err".



Errore nella misurazione della massa grassa Err2.



#### Indicazione di batteria scarica

Quando la schermata visualizza "☐", il dispositivo si spegne automaticamente dopo pochi secondi. Ricaricarlo semplicemente premendo sul pulsante di alimentazione U!

## Specificazione

Dotato di un sistema sensore con manometro a filo di alta precisione  
 Peso Max. 150 kg / 330 libbre  
 Potenza minima: 3kg/6.6lb  
 Unità di misura: KG/LB  
 Divisione grasso corporeo/massa muscolare/acqua: 0,1%  
 Divisione massa ossea: 0,1 kg  
 BMI: 0,1  
 Fascia di età per il grasso corporeo: 10 - 80 anni  
 Intervallo altezza: 100-220 cm / 3 piedi -3 pollici - 7 piedi -3 pollici  
 Intervallo massa ossa: 0 - 15 kg

Intervallo massa muscolare: 13,0 - 100,0%  
 Intervallo del grasso: 5 - 50%  
 Intervallo acqua: 35 - 75%  
 Unità di misura dell'altezza: cm/ft  
 Memoria: 4 persone  
 Indicazione sovraccarico / batteria scarica  
 Azzeramento automatico / Spegnimento automatico  
 Alimentazione: Controllo automatico di generazione della potenza  
 Tecnologia senza batteria

## Attenzione

### Attenzione alla sicurezza

- La bilancia per la misurazione della massa grassa non deve essere utilizzata da portatori di pacemaker, o di qualsiasi altro dispositivo medico. L'impedenza che passa attraverso il corpo altera il normale funzionamento delle apparecchiature mediche.
- Questa bilancia per la misurazione della massa grassa è destinata esclusivamente all'uso familiare. Non consigliamo di utilizzarlo come attrezzatura medica.
- Non utilizzare il dispositivo su un pavimento bagnato o sdruciolevole. Non stare in piedi sul bordo della bilancia per la misurazione della massa grassa per evitare di cadere e di farsi male.
- Consigliamo alle donne in stato di gravidanza, alle persone anziane e ai disabili di farsi aiutare nell'utilizzare la bilancia per la misurazione della massa grassa.

### Attenzione al funzionamento

**La lettura del grasso corporeo potrebbe variare a seconda della quantità di acqua presente. La lettura della percentuale di grasso corporeo può variare per i seguenti motivi: dieta, consumo di alcool, esercizio intenso, alcuni farmaci o diuretici, malattie, o ciclo mestruale per le donne.**

- Si prega di togliere le calze e tenere i piedi scalzi e asciutti durante l'uso.
- Si consiglia di utilizzare la bilancia per la misurazione della massa grassa a piedi scalzi. Indossare calze o scarpe può compromettere la precisione della lettura.
- Perdite eccessive di acqua e diete avranno effetti negativi sulla lettura.
- Un esercizio intenso avrà effetti negativi sulla lettura.
- Un collegamento non completo con la lamiera di metallo può provocare una lettura non corretta o errata. Si prega di rimuovere la sporcizia dalla bilancia per la misurazione della massa grassa e di salire sulla bilancia attenendosi alle istruzioni.
- Stare fermi durante l'uso. Eventuali tremolii causeranno a una lettura inesatta.

La bilancia per la misurazione della massa grassa non può essere utilizzata dalle persone appartenenti ai seguenti gruppi:

- Le persone di età inferiore a 10 anni o superiore a 80 anni.
- Corporatura atletica o muscolare (culturisti).
- Donne in stato di gravidanza.

- Per le persone appartenenti ai gruppi di cui sopra, la lettura della bilancia per la misurazione della massa grassa vale solo come riferimento.

## Manutenzione

### Si prega di posizionare la bilancia su una superficie pulita e piana.

- Si prega di non utilizzare la bilancia per la misurazione della massa grassa in ambienti con temperature estremamente alte o estremamente basse.
- Si prega di non saltare né di muoversi sulla bilancia per la misurazione della massa grassa e di evitare che cada, poiché è uno strumento elettronico di alta precisione.
- Per evitare graffiare il pannello di vetro, si consiglia di non indossare calzature quando si eseguono le misurazioni.
- Quando si pulisce la bilancia per la misurazione della massa grassa, si prega di utilizzare solo un panno normale e senza aggiungere detergenti chimici, per evitare danni alla bilancia per la misurazione della massa grassa.
- Questa bilancia per la misurazione della massa grassa è progettata solo per uso domestico e non deve essere utilizzata commercialmente per nessun altro motivo. La < Scheda con il rapporto di grasso corporeo> è solo a scopo di riferimento.
- Si prega di rimuovere la batteria dalla bilancia per la misurazione della massa grassa se non viene utilizzata spesso.

## Domande frequenti

### C'è qualcosa che non funziona quando "----" viene visualizzato sullo schermo?

- La bilancia per la misurazione della massa grassa è impostata automaticamente a zero, si prega di attendere un secondo affinché venga visualizzato "0".
- Non è stato trovato alcun parametro nella bilancia per la misurazione della massa grassa: inserire il proprio parametro personale.

### La bilancia per la misurazione della massa grassa visualizza solo il peso, e non mostra la percentuale di grasso corporeo?

Quando si misura il grasso corporeo, un eventuale tremolio disturba la misurazione della percentuale di grasso corporeo. Si prega di mantenere il vostro corpo eretto durante la pesatura, assicurarsi di essere scalzi e mantenere il contatto con la lamiera sulla bilancia per la misurazione della massa grassa.

### La percentuale di grasso corporeo è molto più elevata rispetto alla norma?

Si prega di controllare due volte i propri parametri personali relativi al sesso, all'altezza e all'età. Assicurarsi che il piede nudo sia pulito e asciutto, e che si trovi a contatto con la bilancia per la misurazione della massa grassa. Inoltre, qualsiasi cambiamento di rilievo o perdita di acqua pregiudicherà la lettura della bilancia per la misurazione della massa grassa del grasso corporeo.

Assicurarsi che rimangono immobili durante la lettura.

## Tabella di riferimento

### Percentuale di grasso corporeo (%)

Età	Femmina				Maschio			
	Sottopeso (-)	Sano (0)	Sovrappeso (+)	Obeso (++)	Sottopeso (-)	Sano (0)	Sovrappeso(+)	Obeso (++)
10-20	≤ 19.5%	19.6-33.5%	33.6-38.5%	≥ 38.6%	≤ 9.5%	9.6-20.5%	20.6-25.5%	≥ 25.6%
21-30	≤ 20.0%	20.1-34.0%	34.1-39.0%	≥ 39.1%	≤ 10.0%	10.1-21.0%	21.1-26.0%	≥ 26.1%
31-40	≤ 20.5%	20.6-34.5%	34.6-39.5%	≥ 39.6%	≤ 10.5%	10.6-21.5%	21.6-26.5%	≥ 26.6%
41-50	≤ 21.0%	21.1-35.0%	35.1-40.0%	≥ 40.1%	≤ 11.0%	11.1-22.0%	22.1-27.0%	≥ 27.1%
51-60	≤ 21.5%	21.6-35.5%	35.6-40.5%	≥ 40.6%	≤ 12.0%	12.1-23.0%	23.1-28.0%	≥ 28.1%
61-70	≤ 22.0%	22.1-36.0%	36.1-41.0%	≥ 41.1%	≤ 13.0%	13.1-24.0%	24.1-29.0%	≥ 29.1%
71-80	≤ 22.5%	22.6-36.5%	36.6-41.5%	≥ 41.6%	≤ 14.0%	14.1-25.0%	25.1-30.0%	≥ 30.1%

### Percentuale di acqua nel corpo ( idratazione) (%)

Età	Femmina				Maschio			
	Bassa (-)	Normale(0)	Overhigh(+)	High(++)	Bassa (-)	Normale(0)	Overhigh(+)	High(++)
10-20	≤56.0%	56.1-62.0%	62.1-68.0%	≥68.1%	≤58.0%	58.1-65.0%	65.1-72.0%	≥72.1%
21-30	≤54.0%	54.1-60.0%	60.1-66.0%	≥66.1%	≤56.0%	56.1-63.0%	63.1-70.0%	≥70.1%
31-40	≤51.0%	51.1-57.0%	57.1-63.0%	≥63.1%	≤54.0%	54.1-61.0%	61.1-68.0%	≥68.1%
41-50	≤48.0%	48.1-54.0%	54.1-60.0%	≥60.1%	≤51.0%	51.1-58.0%	58.1-65.0%	≥65.1%
51-60	≤45.0%	45.1-51.0%	51.1-57.0%	≥57.1%	≤48.0%	48.1-55.0%	55.1-62.0%	≥62.1%
61-70	≤42.0%	42.1-48.0%	48.1-54.0%	≥54.1%	≤45.0%	45.1-52.0%	52.1-59.0%	≥59.1%
71-80	≤38.0%	38.1-44.0%	44.1-50.0%	≥50.1%	≤42.0%	42.1-49.0%	49.1-56.0%	≥56.1%

**Percentuale di massa muscolare****Massa ossea (kg)**

	Femmina	Maschio
Massa muscolare	>30%	>35%

	Femmina			Maschio		
<b>Peso</b>	<45kg	45-60kg	>60kg	<60kg	60-75kg	>75kg
<b>massa ossea</b>	1.8kg	2.2kg	2.5kg	2.5kg	2.9kg	3.2kg

**BMI (indice di massa corporea) = peso (kg) / (altezza)<sup>2</sup> (m<sup>2</sup>)%**

CORPO	Sottopeso	Standard	Sovrappeso	Obeso
<b>BMI</b>	< 16.5	16.5-25	25-30	> 30

**INFORMAZIONI IMPORTANTI – IT****IMBALLAGGIO**

Per rispettare l'ambiente, il materiale dell'imballaggio deve essere buttato correttamente rispettando la raccolta differenziata.

Verifica le disposizioni del tuo comune.

**SMALTIMENTO****SMALTIMENTO**

Informazione agli utenti: ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

**GARANZIA****Condizioni**

**La garanzia ha validità 24 mesi dalla data d'acquisto.**

La presente garanzia è valida solo se viene correttamente compilata ed accompagnata dallo scontrino fiscale che ne prova la data di acquisto.

L'apparecchio deve essere consegnato esclusivamente presso un nostro Centro Assistenza autorizzato.

Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti dell'apparecchio che risultano difettosi all'origine per vizi di fabbricazione.

Viene comunque garantita l'assistenza (a pagamento) anche a prodotti fuori garanzia.

Il consumatore è titolare dei diritti applicabili dalla legislazione nazionale disciplinante la vendita dei beni di consumo; questa garanzia lascia impregiudicati tali diritti.

La Casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose, conseguenti ad uso improprio dell'apparecchio e alla mancata osservanza delle prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni.

**Limitazioni**

Ogni diritto di garanzia e ogni nostra responsabilità decadono se l'apparecchio è stato:

- Manomesso da parte di personale non autorizzato.

- Impiegato, conservato o trasportato in modo improprio.

Sono comunque escluse dalla garanzia le perdite di prestazioni estetiche o tali da non compromettere la sostanza delle funzioni.

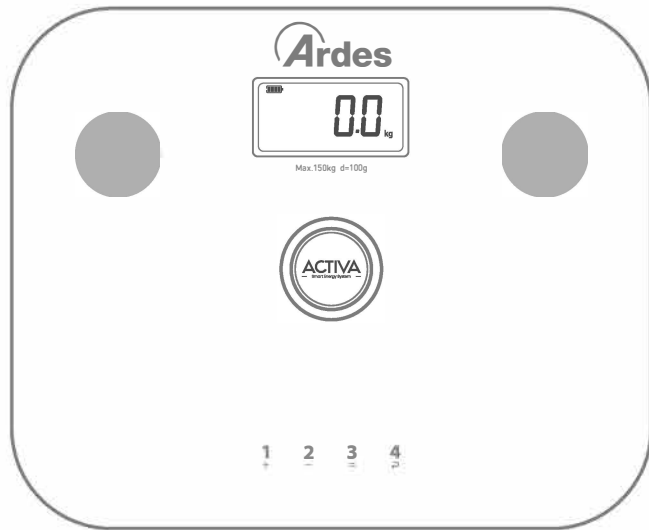
Se nonostante la cura nella selezione dei materiali e l'impegno nella realizzazione del prodotto che Lei ha appena acquistato si dovessero riscontrare dei difetti, o qualora avesse bisogno di informazioni, Vi consigliamo di telefonare al rivenditore di zona.



**Thank you for your purchase.**

For the proper use and maintenance of the scale, please read these instructions completely before operating.

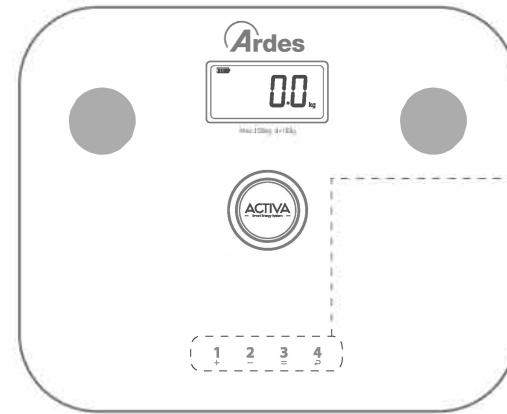
## USER GUIDE



## BODY INGREDIENT ANALYSIS SCALE

AR2PPBFM

### Key function



• Touch Keys

**1** +      **2** -      **3** =      **4** ↺

Press **1** to increase the data or switch the gender.

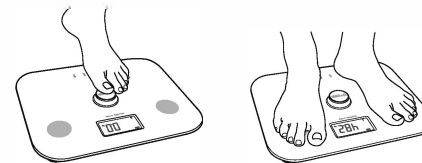
Press **2** to reduce the data or switch the gender.

Press **3** to confirm the data input.

Press **4** to go back to the last step. Hold down the button if you want to adjust the settings.

### How to use

Before using, put the scale on a hard and flat surface. There are two modes to start.



#### Mode 1: For weighing only, no ingredient analysis

- At least two quick presses on the ACTIVA button will generate power for weighing. Please wait until "0.0" appears.

⚠ Do not step on the scale until "0.0" appears.



#### Mode 2: For weighing and ingredient analysis

**Step 1:** At least two quick presses on the power button by your feet will turn it on.

Family user number selection—press and hold down any of the keys **1** / **2** / **3** / **4** to set and input your related personal data into the memory before using for the first time.

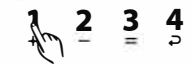


#### Step 2: Gender Selection

When the "MALE" is twinkling

Press **1** or **2** to select male or female

Press **3** to confirm



#### Step 3: Units setting :

When the unit is twinkling

Press **1** or **2** to change unit

Press **3** to confirm



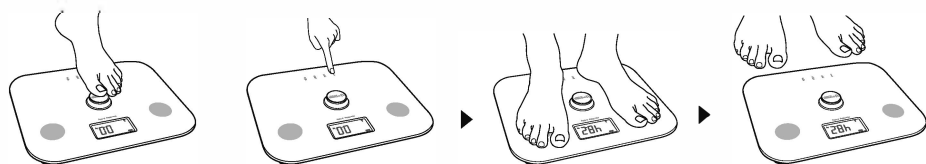


**Step 4 : Height setting :**  
When the height number is twinkling  
Press **1** or **2** to change height  
Press **3** to confirm



**Step 4 : Age setting :**  
When the age number is twinkling  
Press **1** or **2** to change age  
Press **3** to confirm  
Press one of the buttons for a long time if you want to adjust the parameter quickly.

**Step 5: Weighing and measuring:**



When "0..." is displayed from left side to right side, it is analysing.  
Please do not leave the scale until your weight is locked on the screen.



- NOTE**
- 1)When "0.0" appears, stand with clean, dry bare feet on the scale. Your feet must stand evenly on the electrodes. Do not stand outside of the electrodes.
  - 2)When using for the second time, you can begin by pressing **1/2/3/4** for few seconds to begin measuring directly.
  - 3)This button "**UNIT**" can not change the units, please change the units on the Step 2 of mode 2.

## Manual

### Error Indication



**Over-load Indication**  
When the scale is over-loaded[more than 150kg], the screen will appear "Err".



It means the wrong operation caused the fat percentage Err2.



**Low battery indication**  
When the screen indication "**☐**", it will turn off automatically after few seconds. Simply reload it by stamping on the U-power button!

## Specification

Equipped with a high precision strain gauge sensor system  
Max. Weight: 150kgs/330lbs  
Min. Effective : 3kg/6.61b  
Units:KG/LB  
Body fat/Muscle/Water division: 0.1%  
Body bone division: 0.1kg  
BMI: 0.1  
Age range for body fat: 10-80 years  
Height range: 100-220cm/3ft-3in-7ft-3in  
Body bone range: 0-15kg

Muscle range: 13.0-100.0%  
Fat range: 5-50%  
Water range: 35-75%  
Height unit : cm/ft  
Memory: 4 persons  
Over-load / Low power indication  
Auto zero resetting / Auto power off  
Power : Automatic power generation control  
Battery-free technology

## Attention

### Attention for safety

- The scale should not be used for anyone who has a pacemaker, or with any other medical transplanting. The impedance passed through our body will have disturbance of the normal working of medical equipment.
- This scale is for family use only. We do not advise you to use it as medical equipment.
- Do not use it on a wet or slippery floor. Do not stand at the edge of the scale to avoid falling off and injury.
- We advise pregnant women, elderly persons and disabled persons to use the scale with help.

### Attention for operation

**The body fat reading may vary depending on the amount of body water present. The body fat percentage reading may vary for the following reasons: diet, alcohol consumption, heavy exercise, certain prescription drugs or diuretics, illness, or a woman's menstrual cycle.**

- Please take off your socks, and keep bare feet clean and dry when using.
- We advise you use the scale in bare feet. Wearing socks or shoes will impede the accuracy of the reading.
- Extreme water loss and dieting will have a negative effect on the reading.
- Heavy exercise will have a negative effect on the reading.
- An unstable or incorrect reading can be caused by not connecting with the metal sheet fully. Please clean dirt off the scale and step on the scale as per instructions.
- Keep stable when using. Any shaking will lead to an inaccurate reading.

The scale should not be used by the following groups:

1. People under 10 years old, or over 80 years old.
  2. Athletic or muscular body type (body builders).
  3. Pregnant women.
- For the above group, the body scale reading is only for reference.

## Maintenance

**Please place the scale on a clean and level surface.**

01. Please do not use the scale in extreme high or low temperature environment.
02. Please do not jump or stamp on the scale and avoid dropping it, as the scale is a highly precise electronic instrument.
03. To prevent scratches on glass panel, it is advised not to wear any footwear while taking any measurements.
04. When cleaning the scale, please use only normal cloth and no chemical cleaners should be added to avoid any damage to the scale.
05. This scale is only designed for home use and should not be used commercially for any reason at all. The < Body Fat Ratio Chart > is for reference purpose only.
06. Please remove battery from the scale if it is not used frequently.

## Frequently asked questions

### Is there anything wrong with "----" displayed on the screen?

- The scale is auto zero setting, please wait for a second, "0" will be displayed.
- No parameter was found in scale, please input your personal parameter.

### The scale only displayed weight, and not any body fat percentage is found?

When measuring the body fat, shaking will disturb the body fat percentage measuring. Please keep your body straight when weighing, and be sure that your foot is bare and keep in contact with metal sheet on the scale.

### The body fat percentage is much higher than normal?

Please double-check your personal parameter covering gender, height and age. Make sure your bare foot is clean and dry, and is in contact with the scale. Also, any major change or loss in water will affect the reading of body fat scale. Make sure you stand still when taking your reading.

## Schedule for reference

### Body fat percentage ( % )

Age	Female				Male			
	Underfat(-)	Healthy(0)	Overfat(+)	Obese(++)	Underfat(-)	Healthy(0)	Overfat(+)	Obese(++)
10-20	≤ 19.5%	19.6-33.5%	33.6-38.5%	≧ 38.6%	≤ 9.5%	9.6-20.5%	20.6-25.5%	≧ 25.6%
21-30	≤ 20.0%	20.1-34.0%	34.1-39.0%	≧ 39.1%	≤ 10.0%	10.1-21.0%	21.1-26.0%	≧ 26.1%
31-40	≤ 20.5%	20.6-34.5%	34.6-39.5%	≧ 39.6%	≤ 10.5%	10.6-21.5%	21.6-26.5%	≧ 26.6%
41-50	≤ 21.0%	21.1-35.0%	35.1-40.0%	≧ 40.1%	≤ 11.0%	11.1-22.0%	22.1-27.0%	≧ 27.1%
51-60	≤ 21.5%	21.6-35.5%	35.6-40.5%	≧ 40.6%	≤ 12.0%	12.1-23.0%	23.1-28.0%	≧ 28.1%
61-70	≤ 22.0%	22.1-36.0%	36.1-41.0%	≧ 41.1%	≤ 13.0%	13.1-24.0%	24.1-29.0%	≧ 29.1%
71-80	≤ 22.5%	22.6-36.5%	36.6-41.5%	≧ 41.6%	≤ 14.0%	14.1-25.0%	25.1-30.0%	≧ 30.1%

### Body Water ( Hydration ) percentage ( % )

Age	Female				Male			
	Low(-)	Normal(0)	Overhigh(+)	High(++)	Low(-)	Normal(0)	Overhigh(+)	High(++)
10-20	≤ 56.0%	56.1-62.0%	62.1-68.0%	≥ 68.1%	≤ 58.0%	58.1-65.0%	65.1-72.0%	≥ 72.1%
21-30	≤ 54.0%	54.1-60.0%	60.1-66.0%	≥ 66.1%	≤ 56.0%	56.1-63.0%	63.1-70.0%	≥ 70.1%
31-40	≤ 51.0%	51.1-57.0%	57.1-63.0%	≥ 63.1%	≤ 54.0%	54.1-61.0%	61.1-68.0%	≥ 68.1%
41-50	≤ 48.0%	48.1-54.0%	54.1-60.0%	≥ 60.1%	≤ 51.0%	51.1-58.0%	58.1-65.0%	≥ 65.1%
51-60	≤ 45.0%	45.1-51.0%	51.1-57.0%	≥ 57.1%	≤ 48.0%	48.1-55.0%	55.1-62.0%	≥ 62.1%
61-70	≤ 42.0%	42.1-48.0%	48.1-54.0%	≥ 54.1%	≤ 45.0%	45.1-52.0%	52.1-59.0%	≥ 59.1%
71-80	≤ 38.0%	38.1-44.0%	44.1-50.0%	≥ 50.1%	≤ 42.0%	42.1-49.0%	49.1-56.0%	≥ 56.1%

## Muscle percentage

	Female	Male
Muscle	>30%	>35%

## Bone mass ( kg )

	Female			Male		
Weight	<45kg	45-60kg	>60kg	<60kg	60-75kg	>75kg
bone mass	1.8kg	2.2kg	2.5kg	2.5kg	2.9kg	3.2kg

## BMI ( body mass index ) = weight ( kg ) / ( height )<sup>2</sup> ( m<sup>2</sup> ) %

BODY	Underfat	Standard	Overfat	Obese
BMI	< 16.5	16.5-25	25-30	> 30

## IMPORTANT INFORMATION - EN

### PACKAGING

In order to respect the environment, packaging material must be disposed of properly in accordance with separate collection.

Check local regulations.

### DISPOSAL



#### DISPOSAL

##### USER INFORMATION

“Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)”, pertaining to reduced use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, as well as to waste disposal.

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its service life.

The user must therefore take the dismissed equipment to suitable separate collection centres for electrical and electronic waste.

For more details, please contact the appropriate local authority.

Suitable segregated collection of the equipment for subsequent recycling, treatment or environmentally-friendly disposal helps prevent damage to the environment and to human health, and encourages the re-use and/or recycling of the materials that make up the equipment.

Abusive disposal of the product by the user shall result in the application of administrative fines in accordance with the laws in force.

### GUARANTEE

#### Terms and Conditions

**The guarantee is valid for 24 months.**

This guarantee applies only if it has been duly filled in and is submitted with the receipt showing the date of purchase.

The guarantee covers the replacement or repair of parts making up the appliance which were faulty at source due to manufacturing faults.

After the guarantee has expired, the appliance will be repaired against payment.

The manufacturer declines any responsibility for damage to persons, animals or property due to misuse of the appliance and failure to observe the directions contained in the instructions.

#### Limits

All rights under this guarantee and any responsibility on our part will be voided if the appliance has been:

- mishandled by unauthorized persons
- improperly used, stored or transported.

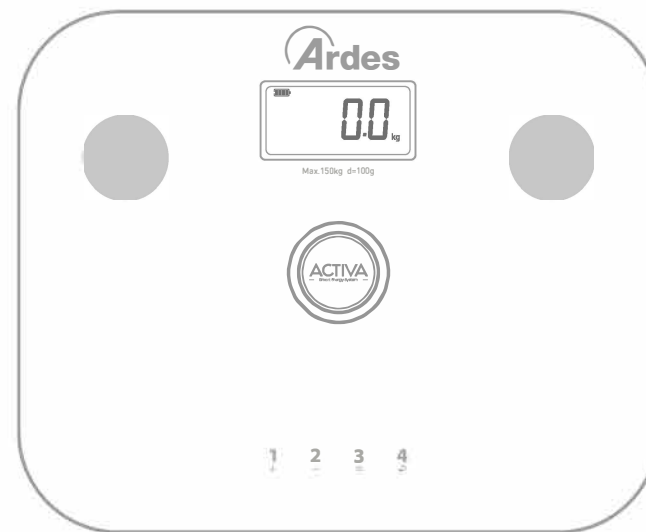
The guarantee does not cover damage to the outward appearance or any other that does not prevent regular operation.

If any faults should be found despite the care taken in selecting the materials and in creating the product, or if any information or advice are required, please contact your local dealer.

Merci pour votre achat.

Pour une utilisation et un entretien corrects de la balance, veuillez lire ces instructions intégralement avant l'utilisation.

## MODE D'EMPLOI

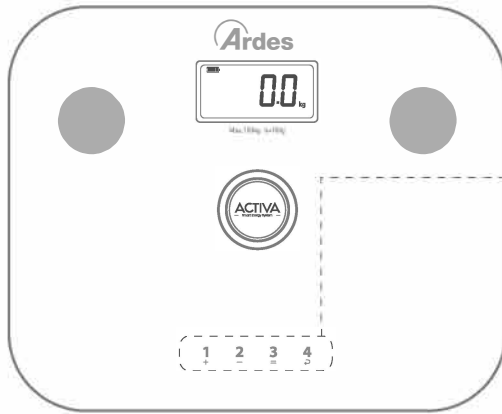


## INGRÉDIENT CORPOREL BALANCE D'ANALYSE

AR2PPBFM



## Fonction clé



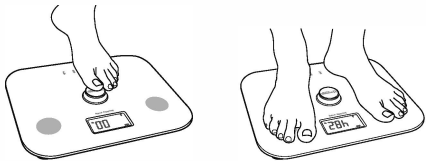
### • Touches Tactiles



Appuyez sur **1** pour augmenter les données ou changer le sexe.  
 Appuyez sur **2** pour réduire les données ou changer le sexe.  
 Appuyez sur **3** pour confirmer les données saisies.  
 Appuyez sur **4** pour revenir à la dernière étape. Maintenez le bouton enfoncé si vous souhaitez ajuster les paramètres.

## Comment utiliser

Avant de l'utiliser, placez la balance sur une surface dure et plane. Il y a deux modes pour démarrer.



### Mode 1 : Pour peser seulement, aucune analyse d'ingrédient

• Au moins deux pressions rapides sur le bouton ACTIVA généreront de la puissance pour la pesée. Veuillez patienter jusqu'à ce que "0.0" apparaisse.

⚠ Ne montez pas sur la balance jusqu'à ce que "0.0" apparaisse.



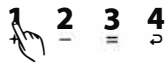
### Mode 2 : Pour peser et analyse d'ingrédient

**Étape 1 :** Au moins deux pressions rapides sur le bouton d'alimentation par les pieds l'activeront. Sélection du numéro d'utilisateur de la famille-appuyez et maintenez enfoncées l'une des touches **1/2/3/4** pour définir et saisir les données personnelles correspondantes dans la mémoire avant de l'utiliser pour la première fois.



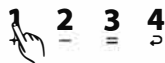
### Étape 2 : Sélection du Sexe

Lorsque "MÂLE" clignote  
 Appuyez sur **1** ou **2** pour sélectionner mâle ou femelle  
 Appuyez sur **3** pour confirmer



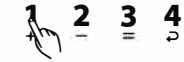
### Étape 3 : Réglage des unités :

Lorsque l'unité clignote  
 Appuyez sur **1** ou **2** pour modifier unité  
 Appuyez sur **3** pour confirmer



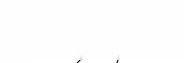
### Étape 4 : Réglage de taille :

Lorsque le numéro de taille clignote  
 Appuyez sur **1** ou **2** pour modifier taille  
 Appuyez sur **3** pour confirmer

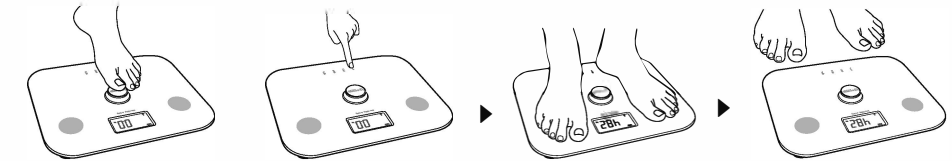


### Étape 4 : Réglage d'âge :

Lorsque le numéro d'âge clignote  
 Appuyez sur **1** ou **2** pour modifier âge  
 Appuyez sur **3** pour confirmer  
 Appuyez longuement sur l'un des boutons si vous souhaitez ajuster le paramètre rapidement.



### Étape 5 : Pesée et mesurage



Lorsque "0..." est affiché de gauche à droite, elle est en train d'analyser.  
 Ne quittez pas la balance tant que votre poids n'est pas verrouillé à l'écran.



### REMARQUES

- 1) Lorsque "0.0" apparaît, tenez-vous avec les pieds nus, propres et secs sur la balance. Vos pieds doivent reposer uniformément sur les électrodes. Ne restez pas à l'extérieur des électrodes.
- 2) Lors de la deuxième utilisation, vous pouvez commencer en appuyant sur **1/2/3/4** pendant quelques secondes pour commencer à mesurer directement.
- 3) Ce bouton "UNIT" ne peut pas changer les unités, veuillez changer les unités à l'Étape 2 du mode 2.

## Manuel

### Indication d'Erreur



#### Indication de Surcharge

Lorsque la balance est surchargée [plus de 150 kg], l'écran apparaîtra "Err".



Cela signifie que la mauvaise opération a causé le pourcentage de graisse Err2.



#### Indication de batterie faible

Lorsque l'indication à l'écran est "☐", elle s'éteindra automatiquement après quelques secondes. Rechargez-la simplement en frappant sur le bouton U-power !

## Spécification

Équipée d'un système de capteur de jauge de contrainte de haute précision  
 Poids Max. : 150kgs/330lbs  
 Min. Effectif : 3kg/6.6lb  
 Unités : KG/LB  
 Division de graisse corporelle/Musculaire/En eau : 0,1%  
 Division osseuse corporelle : 0,1kg  
 IMC : 0,1  
 Plage d'âge pour graisse corporelle : 10-80 ans  
 Plage de taille : 100-220cm/3ft-3in-7ft-3in  
 Plage osseuse corporelle : 0-15kg

Plage musculaire : 13,0-100,0%  
 Plage de graisse : 5-50%  
 Plage en eau : 35-75%  
 Unité de taille : cm/ft  
 Mémoire : 4 personnes  
 Indication de Surcharge / Faible puissance  
 Remise à zéro automatique / Puissance auto éteinte  
 Puissance : Contrôle automatique de la production d'énergie  
 Technologie sans batterie

## Attention

### Mises en garde concernant la sécurité

- La balance ne devrait pas être utilisée chez les porteurs de stimulateur cardiaque ou tout autre transplantation médicale. L'impédance traversant notre corps perturbera le fonctionnement normal de l'équipement médical.
- Cette balance est réservée à l'usage familial. Nous ne vous conseillons pas de l'utiliser comme équipement médical.
- Ne l'utilisez pas sur un sol mouillé ou glissant. Ne vous tenez pas sur le bord de la balance pour éviter de tomber et de vous blesser.
- Nous conseillons aux femmes enceintes, aux personnes âgées et aux personnes handicapées d'utiliser la balance avec aide.

### Mises en garde concernant le fonctionnement

**La lecture de graisse corporelle peut varier en fonction de la quantité d'eau présente dans le corps. La lecture du pourcentage de graisse corporelle peut varier pour les raisons suivantes : régime alimentaire, consommation d'alcool, exercice physique intense, certains médicaments sur ordonnance ou diurétiques, maladie ou cycle menstruel de la femme.**

- Veillez enlever vos chaussettes et garder les pieds nus propres et secs lors de l'utilisation.
  - Nous vous conseillons d'utiliser la balance pieds nus. Le port de chaussettes ou de chaussures gênera la précision de la lecture.
  - Une perte extrême d'eau et un régime amaigrissant auront un effet négatif sur la lecture.
  - Un exercice intense aura un effet négatif sur la lecture.
  - Une lecture instable ou incorrecte peut être causée par un manque de connexion avec la feuille métallique. Veuillez enlever la saleté de la balance et monter sur la balance en suivant les instructions.
  - Restez stable lors de l'utilisation. Toute secousse conduira à une lecture inexacte.
- La balance ne devrait pas être utilisée par les groupes suivants :
- Personnes de moins de 10 ans et de plus de 80 ans.
  - Type de corps athlétique ou musculaire (body-builders).
  - Femmes enceintes.
- Pour le groupe ci-dessus, la lecture de la balance corporelle est uniquement à titre de référence.

## Maintenance

**Veillez placer la balance sur une surface propre et plane.**

- Veillez ne pas utiliser la balance dans un environnement à température extrêmement élevée ou très basse.
- Ne sautez pas et ne vous appuyez pas sur la balance et évitez de la laisser tomber, car elle est un instrument électronique de grande précision.
- Pour éviter les rayures sur le panneau de verre, il est conseillé de ne pas porter de chaussures lors des mesures.
- Lors du nettoyage de la balance, veuillez utiliser uniquement un chiffon normal et aucun nettoyant chimique ne doit être ajouté pour éviter tout endommagement de la balance.
- Cette balance est uniquement conçue pour un usage domestique et ne doit en aucun cas être utilisée dans le commerce. La < Graisse Corporelle Graphique de Comparaison > est à titre de référence seulement.
- Veillez retirer la batterie de la balance si elle n'est pas utilisée fréquemment.

## Questions fréquemment posées

### "----" affiché à l'écran a-t-il un problème ?

- La balance est mise à zéro automatiquement, veuillez attendre une seconde, "0" sera affiché.
- Aucun paramètre n'a été trouvé dans la balance, veuillez saisir votre paramètre personnel.

### La balance n'affichait que le poids et aucun pourcentage de graisse corporelle n'a été trouvé ?

En mesurant la graisse corporelle, le fait de secouer perturbera la mesure du pourcentage de graisse corporelle. Gardez votre corps bien droit lors de la pesée, assurez-vous que votre pied est nu et restez en contact avec la feuille métallique de la balance.

### Le pourcentage de graisse corporelle est beaucoup plus élevé que la normale ?

Veillez vérifier votre paramètre personnel concernant le sexe, la taille et l'âge. Assurez-vous que votre pied nu est propre, sec et en contact avec la balance. En outre, tout changement majeur ou perte d'eau affectera la lecture de l'échelle de graisse corporelle. Assurez-vous de rester immobile lorsque vous prenez votre lecture.

## Calendrier de référence

### Pourcentage de graisse corporelle ( % )

Âge	Femelle				Mâle			
	Sous-graisse(-)	En bonne santé(0)	Trop de graisse(+)	Obèse(++)	Sous-graisse(-)	En bonne santé(0)	Trop de graisse(+)	Obèse(++)
10-20	≤ 19.5%	19.6-33.5%	33.6-38.5%	≥ 38.6%	≤ 9.5%	9.6-20.5%	20.6-25.5%	≥ 25.6%
21-30	≤ 20.0%	20.1-34.0%	34.1-39.0%	≥ 39.1%	≤ 10.0%	10.1-21.0%	21.1-26.0%	≥ 26.1%
31-40	≤ 20.5%	20.6-34.5%	34.6-39.5%	≥ 39.6%	≤ 10.5%	10.6-21.5%	21.6-26.5%	≥ 26.6%
41-50	≤ 21.0%	21.1-35.0%	35.1-40.0%	≥ 40.1%	≤ 11.0%	11.1-22.0%	22.1-27.0%	≥ 27.1%
51-60	≤ 21.5%	21.6-35.5%	35.6-40.5%	≥ 40.6%	≤ 12.0%	12.1-23.0%	23.1-28.0%	≥ 28.1%
61-70	≤ 22.0%	22.1-36.0%	36.1-41.0%	≥ 41.1%	≤ 13.0%	13.1-24.0%	24.1-29.0%	≥ 29.1%
71-80	≤ 22.5%	22.6-36.5%	36.6-41.5%	≥ 41.6%	≤ 14.0%	14.1-25.0%	25.1-30.0%	≥ 30.1%

### Pourcentage d'eau ( Hydratation ) corporelle ( % )

Âge	Femelle				Mâle			
	FAIBLE(-)	ORDINAIRE(0)	Trop haute(+)	Trop haute(++)	FAIBLE(-)	ORDINAIRE(0)	Trop haute(+)	Trop haute(++)
10-20	≤56.0%	56.1-62.0%	62.1-68.0%	≥68.1%	≤58.0%	58.1-65.0%	65.1-72.0%	≥72.1%
21-30	≤54.0%	54.1-60.0%	60.1-66.0%	≥66.1%	≤56.0%	56.1-63.0%	63.1-70.0%	≥70.1%
31-40	≤51.0%	51.1-57.0%	57.1-63.0%	≥63.1%	≤54.0%	54.1-61.0%	61.1-68.0%	≥68.1%
41-50	≤48.0%	48.1-54.0%	54.1-60.0%	≥60.1%	≤51.0%	51.1-58.0%	58.1-65.0%	≥65.1%
51-60	≤45.0%	45.1-51.0%	51.1-57.0%	≥57.1%	≤48.0%	48.1-55.0%	55.1-62.0%	≥62.1%
61-70	≤42.0%	42.1-48.0%	48.1-54.0%	≥54.1%	≤45.0%	45.1-52.0%	52.1-59.0%	≥59.1%
71-80	≤38.0%	38.1-44.0%	44.1-50.0%	≥50.1%	≤42.0%	42.1-49.0%	49.1-56.0%	≥56.1%

**Pourcentage musculaire**

	Femelle	Mâle
Masses		
	>30%	>35%

**Masse osseuse ( kg )**

	Femelle			Mâle		
Poids	<45kg	45-60kg	>60kg	<60kg	60-75kg	>75kg
osseuses musculaires	1.8kg	2.2kg	2.5kg	2.5kg	2.9kg	3.2kg

**IMC ( indice de masse corporelle ) = poids ( kg ) / ( taille )<sup>2</sup> ( m<sup>2</sup> )%**

CORPS	Sous-graisse	Standard	Trop de graisse	Obèse
IMC	< 16.5	16.5-25	25-30	> 30

**INFORMATION IMPORTANTE – FR****EMBALLAGES**

Afin de respecter l'environnement, les matériaux d'emballage doivent être éliminés correctement, conformément à la collecte sélective. Vérifiez les réglementations locales.

**DISPOSITION****MISE AU REBUT****INFORMATION UTILISATEUR**

« Mise en oeuvre de la directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) », relative à la

réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, ainsi qu'à l'élimination des déchets.

Le symbole de la poubelle sur roulettes barrée sur l'appareil ou sur son emballage indique que le produit doit être éliminé séparément des autres déchets à la fin de sa durée de vie. L'utilisateur doit donc apporter l'appareil à jeter à des centres de collecte séparés appropriés pour les déchets électriques et électroniques.

Pour plus de détails, veuillez contacter l'autorité locale spéciale. Une collecte séparée appropriée de l'appareil pour un recyclage, un traitement ou une élimination respectueux de l'environnement permet d'éviter les dommages à l'environnement et à la santé humaine et encourage la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux qui composent l'appareil. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur entraînera l'application d'amendes administratives conformément aux lois en vigueur.

**GARANTIE****Conditions**

**La garantie est valable 2 ans à partir de la date d'achat.**

Cette garantie n'est valable que si correctement remplie et accompagnée par le ticket de caisse prouvant le jour de l'achat.

Pour garantie, on entend le remplacement ou la réparation des composants de l'appareil défectueux à l'origine pour vice de fabrication.

Il est toutefois garantie l'assistance (payée) pour les articles hors garantie.

La Maison de construction dégage toute responsabilité en cas de dommages à personnes, animaux et choses, à la suite de l'utilisation impropre de l'appareil et à la non-observation des règles indiquées dans le mode d'emploi.

**Limitations**

Tout droit de garantie et toute notre responsabilité sont dérogés en cas de:

- dommages provoqués par personnel non autorisé.
- emploi, conservation ou transport non adéquats.

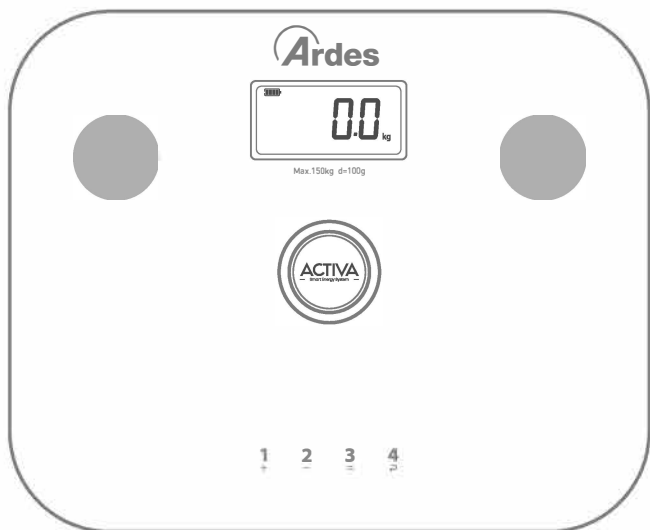
Ils sont toutefois exclus de la garantie les pertes de performances esthétiques ou telles qui ne compromettent pas le fonctionnement de l'appareil.

Si malgré le soin dans la sélection des matériaux et les efforts dans la réalisation du produit que vous venez d'acheter, vous remarquez des défauts ou si vous avez besoin de renseignements, nous vous prions de bien vouloir contacter le revendeur de votre zone.

**Vielen Danke für Ihren Einkauf.**

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme vollständig durch, um die Waage ordnungsgemäß zu verwenden und zu warten.

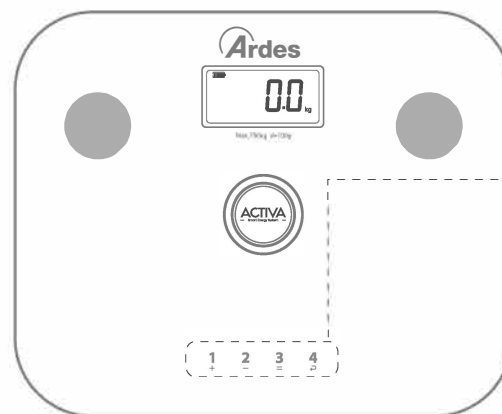
## NUTZERHANDBUCH



## KÖRPER-ANALYSE-WAAGE

AR2PPBFM

### Tastenfunktion



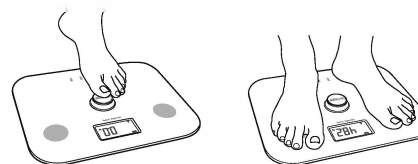
• **Sensortasten**

**1** +      **2** -      **3** =      **4** ↺

- Drücken Sie **1**, um die Daten zu erhöhen oder das Geschlecht zu ändern.
- Drücken Sie **2**, um die Daten zu reduzieren oder das Geschlecht zu ändern.
- Drücken Sie **3**, um die Dateneingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie **4**, um zum vorigen Schritt zurückzukehren. Halten Sie die Taste gedrückt, wenn Sie die Einstellungen anpassen möchten.

### Verwendung

Stellen Sie die Waage vor dem Gebrauch auf eine harte und ebene Oberfläche. Es gibt zwei Modi zum Starten.



#### Modus 1: Nur zum Wiegen, keine Bestandteilenalyse



• Durch mindestens zweimaliges Drücken der ACTIVA-Taste wird die Waage mit Strom versorgt. Warten Sie bitte, bis „0.0“ angezeigt wird.

⚠ Betreten Sie die Waage nicht, bis "0.0" angezeigt wird.



#### Modus 2: Zum Wiegen und zur Bestandteilenalyse

**Schritt 1:** Durch mindestens zweimaliges schnelles Drücken auf den Ein-/Ausschalter mit Ihren Füßen schalten Sie die Waage ein.

Auswahl der Familienbenutzernummer - Halten Sie eine der Tasten // gedrückt, um Ihre persönlichen Daten in den Speicher einzugeben, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.

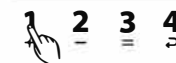


#### Schritt 2: Auswahl des Geschlechts

Wenn „MALE“ blinkt

Drücken Sie **1** oder **2**, um männlich oder weiblich auszuwählen

Drücken Sie **3** zur Bestätigung

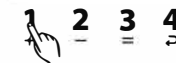


#### Schritt 3: Einstellung der Einheit:

Wenn die Einheit blinkt

Drücken Sie **1** oder **2**, um die Einheit zu ändern

Drücken Sie **3** zur Bestätigung





#### Schritt 4: Einstellung der Größe:

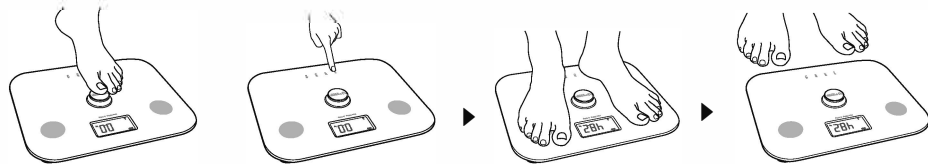
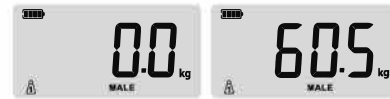
Wenn die Größennummer blinkt  
Drücken Sie **1** oder **2**, um die Größe zu ändern  
Drücken Sie **3** zur Bestätigung



#### Schritt 4: Einstellung des Alters:

Wenn die Altersnummer blinkt  
Drücken Sie **1** oder **2**, um das Alter zu ändern  
Drücken Sie **3** zur Bestätigung  
Drücken Sie eine der Tasten lange, wenn Sie den Parameter schnell einstellen möchten.

#### Schritt 5: Wiegen und Messen



Wenn „0...“ von links nach rechts angezeigt wird, läuft die Analyse.

Bitte verlassen Sie die Waage nicht, bis Ihr Gewicht auf dem Bildschirm gesperrt ist.



#### HINWEIS

- 1) Wenn „0.0“ angezeigt wird, stellen Sie sich mit sauberen, trockenen nackten Füßen auf die Waage. Ihre Füße müssen gleichmäßig auf den Elektroden stehen. Stellen Sie sich nicht außerhalb der Elektroden.
- 2) Wenn Sie das Gerät zum zweiten Mal verwenden, können Sie beginnen, indem Sie **1/2/3/4** einige Sekunden lang drücken, um direkt zu messen.
- 3) Diese Taste „UNIT“ kann die Einheiten nicht ändern. Bitte ändern Sie die Einheiten in Schritt 2 von Modus 2.

## Manuell

### Fehleranzeige



#### Überlastungsanzeige


Wenn die Waage überlastet ist (mehr als 150 kg), erscheint auf dem Bildschirm „Err“.



Dies bedeutet, dass der falsche Vorgang den Fettanteil Err2 verursacht hat.



#### Anzeige niedriger Batterielevel

Wenn die Bildschirmanzeige „“ erscheint, schaltet die Waage automatisch nach einigen Sekunden aus. Laden Sie sie einfach neu, indem Sie auf die U-Power-Taste treten!

## Spezifizierung

Ausgestattet mit einem hochpräzisen DMS-Sensorsystem  
Max. Gewicht: 150kgs/330lbs  
Min. Gewicht: 3kg/6.6lb  
Einheiten:KG/LB  
Einteilung Körperfett/Muskel/Wasser: 0.1%  
Einteilung Körperknochen: 0, 1kg  
BMI: 0, 1  
Altersspanne für Körperfett: 10-80 Jahre Gr611enspanne:  
100-220cm/3ft-3in-7ft-3in  
Körperknochenanteil: 0-15kg

Muskelanteil: 13,0-100,0%  
Fettgehalt: 5-50%  
Wassergehalt: 35-75%  
Einheit der Gr611e: cm/ft  
Speicher: 4 Personen  
Anzeige Oberlast / Niedriger Batterielevel  
Automatische Nullstellung /Automatisches Ausschalten  
Leistung:Automatische Stromerzeugungssteuerung  
Batterielose Technologie

## Achtung

### Sicherheitshinweise

- Die Waage sollte nicht von Personen mit Herzschrittmacher oder anderen medizinischen Eingriffen verwendet werden. Die Impedanz, die durch unseren Körper geleitet wird, stört den normalen Betrieb von medizinischen Geräten.
- Diese Waage ist nur für den Familiengebrauch bestimmt. Wir raten davon ab, sie als medizinisches Gerät zu verwenden.
- Verwenden Sie die Waage nicht auf nassem oder rutschigem Boden. Stellen Sie sich nicht auf den Rand der Waage, um ein Herunterfallen und Verletzungen zu vermeiden.
- Wir empfehlen schwangeren Frauen, älteren und behinderten Personen, die Waage mit Hilfe zu benutzen.

### Hinweise zum Betrieb

**Der Körperfettwert kann abhängig von der Menge des Körperwasseranteils variieren. Der prozentuale Körperfettanteil kann aus folgenden Gründen variieren: Ernährung, Alkoholkonsum, starke körperliche Betätigung, bestimmte verschreibungspflichtige Medikamente oder Diuretikum, Krankheit oder Menstruationszyklus einer Frau.**

- Bitte ziehen Sie Ihre Socken aus und stellen Sie sich nur mit nackten, sauberen und trockenen Füßen auf die Waage.
- Wir empfehlen Ihnen, die Waage barfuß zu benutzen. Das Tragen von Socken oder Schuhen beeinträchtigt die Genauigkeit der Ablesung.
- Extreme Wasserverluste und Diäten wirken sich negativ auf die Ablesung aus.
- Starkes Training wirkt sich negativ auf die Ablesung aus.
- Eine instabile oder fehlerhafte Ablesung kann dadurch verursacht werden, dass die Verbindung zur Metallplatte nicht vollständig hergestellt wird. Bitte reinigen Sie die Waage von Schmutz und stellen Sie sich gemäß den Anweisungen auf die Waage.
- Bei Gebrauch still halten. Jede Bewegung führt zu einer ungenauen Anzeige.

Die Waage sollte nicht von folgenden Gruppen verwendet werden:

1. Personen unter 10 Jahren oder über 80 Jahren.
  2. Athletischer oder muskulöser Körpertyp (Bodybuilder).
  3. Schwangeren Frauen.
- Für die obige Gruppe dient die Körperwaage nur als Referenz.

## Instandhaltung

**Bitte stellen Sie die Waage auf eine saubere und ebene Fläche.**

01. Verwenden Sie die Waage nicht in Umgebungen mit extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.
02. Bitte springen oder stampfen Sie nicht auf die Waage und lassen Sie sie nicht fallen, da die Waage ein hochpräzises elektronisches Instrument ist.
03. Um Kratzer auf der Glasscheibe zu vermeiden, wird empfohlen, während der Messung keine Schuhe zu tragen.
04. Verwenden Sie zur Reinigung der Waage nur ein normales Tuch. Es dürfen keine chemischen Reinigungsmittel zugefügt werden, um Schäden an der Waage zu vermeiden.
05. Diese Waage ist nur für den Heimgebrauch bestimmt und sollte aus keinem Grund kommerziell verwendet werden.  
Die < Körperfettanteil-Tabelle > gilt nur als Referenz.
06. Bitte entnehmen Sie die Batterie aus der Waage, wenn sie nicht regelmäßig verwendet wird.

## Häufig gestellte Fragen

### Ist etwas falsch mit der Anzeige "----" auf dem Bildschirm?

- Die Waage stellt sich automatisch auf Null. Bitte warten Sie eine Sekunde. "0" wird angezeigt.
- Es wurde kein Parameter in der Waage gefunden. Bitte geben Sie Ihren persönlichen Parameter ein.

### Die Waage zeigte nur das Gewicht an und es wurde kein Körperfettanteil gefunden?

Beim Messen des Körperfetts, wird die Messung durch Schütteln gestört. Bitte halten Sie Ihren Körper beim Wiegen gerade und achten Sie darauf, dass Sie barfuß sind und die Füße auf der Metallfläche der Waage stehen.

### Der Körperfettanteil ist viel höher als normal?

Bitte überprüfen Sie Ihre persönlichen Parameter in Bezug auf Geschlecht, Größe und Alter. Stellen Sie sicher, dass Ihr nackter Fuß sauber und trocken ist und Kontakt mit der Waage hat. Jede größere Veränderung oder jeder Wasserverlust wirkt sich auch auf die Ablesung der Körperfettwaage aus. Stellen Sie sicher, dass Sie beim Ablesen ruhig stehen bleiben.

## Referenztabelle

### Körperfettanteil ( % )

Alter	Weiblich				Männlich			
	Untergewicht (-)	Gesund (0)	Übergewichtig (+)	Fettleibig (++)	Untergewicht (-)	Gesund (0)	Übergewichtig (+)	Fettleibig (++)
10-20	≅ 19.5%	19.6-33.5%	33.6-38.5%	≅ 38.6%	≅ 9.5%	9.6-20.5%	20.6-25.5%	≅ 25.6%
21-30	≅ 20.0%	20.1-34.0%	34.1-39.0%	≅ 39.1%	≅ 10.0%	10.1-21.0%	21.1-26.0%	≅ 26.1%
31-40	≅ 20.5%	20.6-34.5%	34.6-39.5%	≅ 39.6%	≅ 10.5%	10.6-21.5%	21.6-26.5%	≅ 26.6%
41-50	≅ 21.0%	21.1-35.0%	35.1-40.0%	≅ 40.1%	≅ 11.0%	11.1-22.0%	22.1-27.0%	≅ 27.1%
51-60	≅ 21.5%	21.6-35.5%	35.6-40.5%	≅ 40.6%	≅ 12.0%	12.1-23.0%	23.1-28.0%	≅ 28.1%
61-70	≅ 22.0%	22.1-36.0%	36.1-41.0%	≅ 41.1%	≅ 13.0%	13.1-24.0%	24.1-29.0%	≅ 29.1%
71-80	≅ 22.5%	22.6-36.5%	36.6-41.5%	≅ 41.6%	≅ 14.0%	14.1-25.0%	25.1-30.0%	≅ 30.1%

### Prozentualer Anteil des Körperwassers (Flüssigkeitszufuhr) (%)

Alter	Weiblich				Männlich			
	Niedrig (-)	Normal (0)	Überhoch (+)	Überhoch (++)	Niedrig (-)	Normal (0)	Überhoch (+)	Überhoch (++)
10-20	≤56.0%	56.1-62.0%	62.1-68.0%	≥68.1%	≤58.0%	58.1-65.0%	65.1-72.0%	≥72.1%
21-30	≤54.0%	54.1-60.0%	60.1-66.0%	≥66.1%	≤56.0%	56.1-63.0%	63.1-70.0%	≥70.1%
31-40	≤51.0%	51.1-57.0%	57.1-63.0%	≥63.1%	≤54.0%	54.1-61.0%	61.1-68.0%	≥68.1%
41-50	≤48.0%	48.1-54.0%	54.1-60.0%	≥60.1%	≤51.0%	51.1-58.0%	58.1-65.0%	≥65.1%
51-60	≤45.0%	45.1-51.0%	51.1-57.0%	≥57.1%	≤48.0%	48.1-55.0%	55.1-62.0%	≥62.1%
61-70	≤42.0%	42.1-48.0%	48.1-54.0%	≥54.1%	≤45.0%	45.1-52.0%	52.1-59.0%	≥59.1%
71-80	≤38.0%	38.1-44.0%	44.1-50.0%	≥50.1%	≤42.0%	42.1-49.0%	49.1-56.0%	≥56.1%

### Muskelanteil

Muskel	Weiblich	Männlich
	>30%	>35%

### Knochenmasse (kg)

	Weiblich			Männlich		
	Gewicht	<45kg	45-60kg	>60kg	<60kg	60-75kg
Knochenmassen	1.8kg	2.2kg	2.5kg	2.5kg	2.9kg	3.2kg

### BMI (Body Mass Index) = Gewicht (kg) / (Größe)<sup>2</sup> (m<sup>2</sup>)%

KÖRPER	Untergewicht	Standard	Übergewichtig	Fettleibig
BMI	< 16.5	16.5-25	25-30	> 30

## WICHTIGE INFORMATIONEN - DE

### VERPACKUNG

Um die Umwelt zu schonen, muss das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß in einer getrennten Sammlung entsorgt werden.

Prüfen Sie die örtlichen Vorschriften.



### BENUTZERINFORMATIONEN



#### ENTSORGUNG

##### INFORMATION FÜR DEN BENUTZER

**“Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)” zur Verringerung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie zur Abfallentsorgung.**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden muss. Der Benutzer muss daher die ausgemusterten Geräte zu geeigneten getrennten Sammelstellen für Elektro- und Elektronikabfälle bringen. Für weitere Einzelheiten wenden Sie sich bitte an die zuständige lokale Behörde. Eine geeignete getrennte Sammlung der Geräte für das spätere Recycling, die Verarbeitung oder die umweltfreundliche Entsorgung trägt dazu bei, Schäden an der Umwelt und der menschlichen Gesundheit zu vermeiden, und fördert die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien, aus denen die Geräte bestehen. Eine widerrechtliche Entsorgung des Produkts durch den Benutzer hat die Anwendung von Verwaltungsstrafen gemäß den geltenden Gesetzen zur Folge.

### GARANTIESCHEIN

#### Garantiebedingungen:

**Die Garantie dauert 24 Monate vom Einkaufsdatum.**

Dieser Garantieschein hat nur Gültigkeit, wenn er ordnungsgemäß ausgefüllt und zusammen mit dem Kassenzettel vorgelegt wird.

Die Garantie umfasst den Ersatz oder die Reparatur aller Komponenten des Gerätes im Falle von Herstellungsfehlern.

Das Gerät wird ausschließlich nur von einem unserer autorisierten Kundendienststellen zurückgenommen.

Außerdem garantieren wir für fachgerechte Dienstleistung (gegen Bezahlung) auch außerhalb der Garantiezeit.

Die Herstellungsfirma lehnt jede Verantwortung hinsichtlich Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen ab, die durch unsachgemäße Benutzung des Geräts oder Nichtbefolgen der beiliegenden Bedienungsanleitung entstehen.

#### Einschränkungen:

Der Garantieanspruch bzw. unsere Verantwortlichkeit erlischt, wenn das Gerät:

- von nicht autorisierten Personen demontiert wurde;
- in unsachgemäßer oder unnormaler Weise zum Einsatz kam, aufbewahrt oder transportiert wurde.

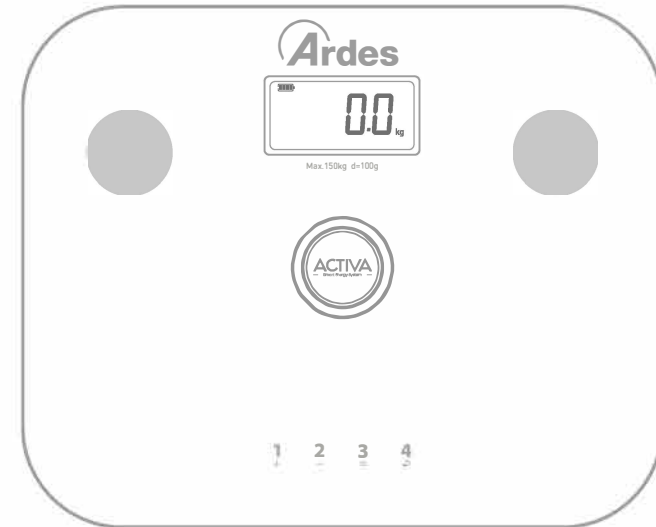
Weiterhin sind von der Garantie alle äußeren Abnutzungserscheinungen am Gerät, die die Funktion des Gerätes nicht beeinträchtigen, ausgeschlossen.

Sollten, trotz der Sorgfalt bei der Auswahl der Materialien und trotz der Bemühungen bei der Realisierung des Produktes, das Sie erst gerade erworben haben, Defekte gefunden werden oder sollten Sie irgendwelche Informationen benötigen, so empfehlen wir Ihnen, sich an den für Ihr Gebiet zuständigen Fachhändler zu wenden.

Gracias por su compra.

Por favor, para el uso correcto y mantenimiento de la báscula lea completamente estas instrucciones antes de operar.

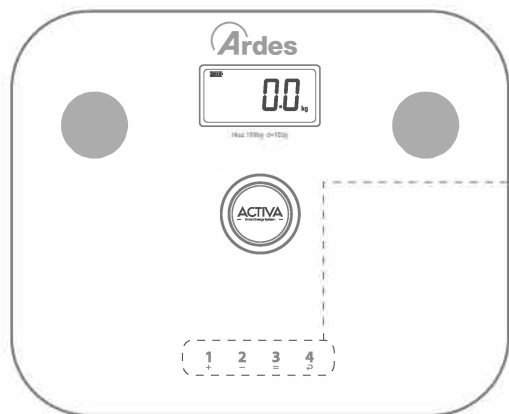
## MANUAL DEL USUARIO



## INGREDIENTE DEL CUERPO BÁSCULA DE ANÁLISIS

AR2PPBFM

## Función de tecla



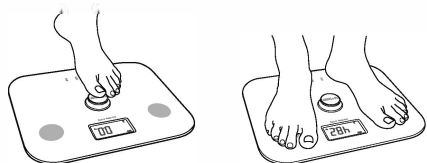
### • Teclas táctiles

**1** +    **2** -    **3** =    **4** ↻

Apriete **1** para aumentar los datos o cambiar el sexo.  
 Apriete **2** para reducir los datos o cambiar el sexo.  
 Apriete **3** para confirmar la introducción de datos.  
 Apriete **4** para volver al último paso. Mantenga apretado el botón si desea ajustar las configuraciones.

## Cómo usar

Antes del uso ponga la báscula sobre una superficie dura y plana. Hay dos modos de inicio



### Modo 1: Solo para el pesaje, sin análisis de ingredientes

• Apretando al menos dos veces rápidas en el botón de inicio ACTIVA se generará energía para el pesaje. Por favor, espere hasta que aparezca "0.0".

⚠ No suba a la báscula hasta que aparezca "0.0"



### Modo 2: Para el pesaje y análisis de ingredientes

Paso 1: Apriétese al menos dos veces rápidas en el botón de encendido de sus pies y se encenderá.

**1** **2** **3** **4**

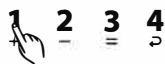
Apriete la selección del número de usuario familiar y mantenga apretada alguna de las teclas para ajustar e introducir sus datos personales relacionados en la memoria antes del primer uso.

#### Paso 2: Selección del sexo

Cuando está parpadeando "MALE-HOMBRE"

Apriete **1** o **2** para seleccionar hombre o mujer

Apriete **3** para confirmar

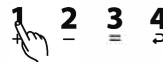
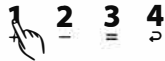


#### Paso 3: Ajuste de unidades:

Cuando esté parpadeando la unidad

Apriete **1** o **2** para cambiar la unidad

Apriete **3** para confirmar

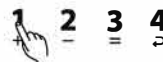


#### Paso 4: Ajuste de la altura:

Cuando esté parpadeando el número de la altura

Apriete **1** o **2** para cambiar la altura

Apriete **3** para confirmar



#### Paso 4: Ajuste de la edad:

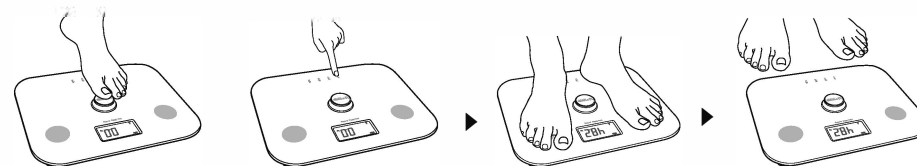
Cuando esté parpadeando el número de la edad

Apriete **1** o **2** para cambiar la edad

Apriete **3** para confirmar

Apriete durante mucho tiempo uno de los botones si desea ajustar rápidamente el parámetro.

#### Paso 5: Pesaje y medición



Cuando en la pantalla se muestra "0 ..." de izquierda a derecha, está analizando.

Por favor, no baje de la báscula hasta que su peso esté bloqueado en la pantalla.



### ! NOTA

- 1) Cuando aparece "0.0", permanezca sobre la báscula con los pies descalzos, limpios y secos. Sus pies deben estar de manera uniforme sobre los electrodos. No se coloque fuera de los electrodos.
- 2) Al utilizarlo por segunda vez, puede comenzar apretando **1** / **2** / **3** / **4** durante unos segundos para empezar a medir directamente.
- 3) Este botón **UNIT** no puede cambiar las unidades, por favor cambie las unidades en el Paso 2 del modo 2.

## Manual

### Indicación de error



#### Indicación de sobrecarga

Cuando se sobrecarga la báscula [más de 150 kg], la pantalla mostrará "Err".



Error cálculo masa grasa Err2.



#### Indicación de batería baja

Cuando está la indicación de "☐", pantalla, se apagará automáticamente después de unos pocos segundos. ¡Recárguelo sencillamente tocando el botón de encendido U!



## Especificaciones

Equipado con un sistema de sensor de calibración de esfuerzo de alta precisión.	Rango muscular: 13.0-100.0%
Peso máx.: 150kgs/330lbs	Rango de grasa: 5-50%
Mín. efectivo: 3kg/6.6lb	Rango del agua: 35-75%
Unidades: KG/LB	Unidad de altura: cm/ft
División agua/Músculo/Grasa corporal: 0,1%	Memoria: 4 personas
División del hueso corporal: 0,1kg	Indicación de sobrecarga/carga baja
IMC: 0,1	Reajuste del cero automático/Apagado automático
Rango de edad para la grasa corporal: 10 -80 años	Potencia: Control automático de la generación de potencia
Intervalo de altura: 100-220cm/3ft-3in-7ft-3in	Tecnología sin batería
Rango del hueso corporal: 0-15kg	

## Atención

### Consignas de seguridad

- La báscula no debería ser usada por gente que llevara un marcapasos, o cualquier otro trasplante médico. La impedancia que pasa a través de nuestro cuerpo afectará al funcionamiento normal del equipo médico.
- Esta báscula es solo para uso familiar. No aconsejamos que se use como equipo médico.
- No la utilice sobre una superficie húmeda o resbaladiza. No se ponga en el borde de la báscula para evitar caídas y lesiones.
- Aconsejamos que las mujeres embarazadas, personas mayores y personas con discapacidad usen la báscula con ayuda.

### Consignas de funcionamiento

**La lectura de grasa corporal puede variar dependiendo de la cantidad de agua corporal presente. La lectura del porcentaje de grasa corporal puede variar por las siguientes razones: dieta, consumo de alcohol, ejercicio pesado, ciertos medicamentos recetados o diuréticos, enfermedad o ciclo menstrual de una mujer.**

- Por favor quítese los calcetines, y mantenga sus pies descalzos, limpios y secos al usarla.
- Le recomendamos que use la báscula con los pies descalzos. Llevar calcetines o zapatos impedirá la precisión de la lectura.
- La pérdida de agua extrema y la dieta tendrán un efecto negativo en la lectura.
- Una actividad física extrema tendrá un efecto negativo en la lectura.
- Una lectura inestable o incorrecta puede ser causada por no haber conectado completamente la lámina de metal. Por favor, quite la suciedad de la báscula y súbbase a la báscula según las instrucciones.
- Manténgase estable al usarla. Cualquier sacudida dará lugar a una lectura inexacta.

La báscula no debería ser utilizada por los siguientes grupos:

- Personas menores de 10 años, o mayores de 80.
  - Tipo de cuerpo muscular o atlético (culturistas).
  - Mujeres embarazadas.
- Para el grupo anterior, la lectura de la báscula corporal es solo para referencia.

## Mantenimiento

### Por favor, coloque la báscula sobre una superficie limpia y nivelada.

- Por favor, no use la báscula en un entorno con temperatura extremadamente baja o alta.
- Por favor, no salte ni golpee la báscula y evite que se caiga, ya que la báscula es un instrumento electrónico muy preciso.
- Para evitar raspaduras en el panel de cristal, se recomienda no llevar puesto ningún calzado mientras se toman medidas.
- Por favor, al limpiar la báscula utilice únicamente un paño normal y no añada limpiadores químicos para evitar cualquier daño en la báscula.
- Esta báscula ha sido diseñada únicamente para uso doméstico y no debería ser usada comercialmente bajo ningún concepto. El <gráfico de la relación de grasa corporal> es solo para referencia.
- Por favor, quite la batería de la báscula si no se utiliza con frecuencia.

## Preguntas frecuentes

### ¿Hay algún problema con el "----" que aparece en la pantalla?

- La báscula está ajustando el cero automáticamente, por favor espere un segundo, se mostrará "0".
- No se encontró ningún parámetro en la báscula, por favor introduzca su parámetro personal.

### ¿La báscula solo mostró el peso y no se encuentra ningún porcentaje de grasa corporal?

Al medir la grasa corporal, la sacudida afectará a la medición del porcentaje de grasa corporal. Por favor, mantenga su cuerpo recto cuando se pese, y asegúrese de que su pie esté desnudo y se mantenga en contacto con la hoja metálica de la báscula.

### ¿El porcentaje de grasa corporal es mucho más alto de lo normal?

Por favor, revise sus parámetros personales referentes al sexo, altura y edad. Asegúrese de que su pie desnudo esté limpio y seco, y esté en contacto con la báscula. Además, cualquier cambio importante o pérdida de agua afectará a la lectura de la báscula de medición de grasa corporal. Asegúrese de que está parado a la hora de tomar su lectura.

## Programa de referencia

### Porcentaje de grasa corporal (%)

Eda	Mujer				Hombre			
	Inferior al peso ideal (-)	Saludable (0)	Superior al peso ideal (+)	Obeso (++)	Inferior al peso ideal (-)	Saludable (0)	Superior al peso ideal (+)	Obeso (++)
10-20	≦ 19.5%	19.6-33.5%	33.6-38.5%	≧ 38.6%	≦ 9.5%	9.6-20.5%	20.6-25.5%	≧ 25.6%
21-30	≦ 20.0%	20.1-34.0%	34.1-39.0%	≧ 39.1%	≦ 10.0%	10.1-21.0%	21.1-26.0%	≧ 26.1%
31-40	≦ 20.5%	20.6-34.5%	34.6-39.5%	≧ 39.6%	≦ 10.5%	10.6-21.5%	21.6-26.5%	≧ 26.6%
41-50	≦ 21.0%	21.1-35.0%	35.1-40.0%	≧ 40.1%	≦ 11.0%	11.1-22.0%	22.1-27.0%	≧ 27.1%
51-60	≦ 21.5%	21.6-35.5%	35.6-40.5%	≧ 40.6%	≦ 12.0%	12.1-23.0%	23.1-28.0%	≧ 28.1%
61-70	≦ 22.0%	22.1-36.0%	36.1-41.0%	≧ 41.1%	≦ 13.0%	13.1-24.0%	24.1-29.0%	≧ 29.1%
71-80	≦ 22.5%	22.6-36.5%	36.6-41.5%	≧ 41.6%	≦ 14.0%	14.1-25.0%	25.1-30.0%	≧ 30.1%

### Porcentaje (%) de agua corporal (hidratación)

Eda	Mujer				Hombre			
	Bajo (-)	Normal(0)	Demasiado alto(+)	Alto(++)	Bajo(-)	Normal(0)	Demasiado alto(+)	Alto(++)
10-20	≦56.0%	56.1-62.0%	62.1-68.0%	≧68.1%	≦58.0%	58.1-65.0%	65.1-72.0%	≧72.1%
21-30	≦54.0%	54.1-60.0%	60.1-66.0%	≧66.1%	≦56.0%	56.1-63.0%	63.1-70.0%	≧70.1%
31-40	≦51.0%	51.1-57.0%	57.1-63.0%	≧63.1%	≦54.0%	54.1-61.0%	61.1-68.0%	≧68.1%
41-50	≦48.0%	48.1-54.0%	54.1-60.0%	≧60.1%	≦51.0%	51.1-58.0%	58.1-65.0%	≧65.1%
51-60	≦45.0%	45.1-51.0%	51.1-57.0%	≧57.1%	≦48.0%	48.1-55.0%	55.1-62.0%	≧62.1%
61-70	≦42.0%	42.1-48.0%	48.1-54.0%	≧54.1%	≦45.0%	45.1-52.0%	52.1-59.0%	≧59.1%
71-80	≦38.0%	38.1-44.0%	44.1-50.0%	≧50.1%	≦42.0%	42.1-49.0%	49.1-56.0%	≧56.1%

## Porcentaje de músculo

	Mujer	Hombre
Masa ósea del	>30%	>35%

## Masa ósea (Kg)

	Mujer			Hombre		
<b>Peso</b>	<45kg	45-60kg	>60kg	<60kg	60-75kg	>75kg
<b>músculo</b>	1.8kg	2.2kg	2.5kg	2.5kg	2.9kg	3.2kg

**% de IMC (índice de masa corporal) = peso (kg) / (altura)<sup>2</sup>**

CUERPO	Inferior al peso ideal	Estándar	Superior al peso ideal	Obeso
<b>BMI</b>	< 16.5	16.5-25	25-30	> 30

## INFORMACIÓN IMPORTANTE – ES

### EMBALAJE

Con el fin de respetar el medio ambiente, el material de embalaje debe ser eliminado correctamente de acuerdo con la recogida selectiva.

Compruebe la normativa local.

### INFORMACIONES A LOS USUARIOS



#### ELIMINACIÓN

#### INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

“Aplicación de la Directiva 2012/19/EU sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)”, concierne al uso reducido de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como a la eliminación de residuos”.

El símbolo del contenedor marcado con una X señalado en el equipo o en la confección indica que el producto al final de su vida útil debe ser recogido separadamente de los otros desechos. El usuario por lo tanto tendrá que entregar el equipo que llegó al final de su vida a los centros comunales de recogida diferenciada de desechos eléctricos y electrónicos idóneos. Para más detalles, por favor contactar a la autoridad local correspondiente. La adecuada recogida diferenciada para el envío sucesivo del equipo al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reutilizo y/o reciclado de los materiales que componen el equipo. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario dará lugar a la aplicación de multas administrativas de conformidad con las leyes en vigor.

#### GARANTIA

### Condiciones

**La garantía tiene 24 meses de validez a partir de la fecha de compra.**

La presente garantía es válida sólo si correctamente rellena y acompañada por el recibo donde consta la fecha de compra. En caso de anomalía el aparato deberá ser entregado al servicio oficial, junto con este certificado de garantía.

La garantía comprende la sustitución o reparación de las piezas que componen el electrodoméstico que resultan dañadas por defectos de fabricación.

Igualmente, se proporciona asistencia a cargo del cliente a productos no cubiertos por garantía.

El Fabricante declina toda responsabilidad por eventuales daños a personas, animales o cosas, derivado de un uso no apropiado del aparato y del incumplimiento de las advertencias indicadas en el correspondiente folleto de instrucciones.

### Límites

Todo derecho de garantía y responsabilidad por parte nuestra caduca si el aparato ha sido:

- abierto por personal no autorizado;

- empleado, conservado, transportado de manera inadecuada o anómala.

Se excluye de la garantía todo defecto estético o aquellos que no comprometen la eficiencia de su funcionamiento.

Si a pesar del cuidado en la elección de los materiales y el empeño en la fabricación del producto que Ud. apenas ha comprado se verificaran desperfectos o si Ud. precisara más información al respecto, le aconsejamos contactar al revendedor de zona.

